|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Palvelusetelin arvon määrittämistä varten kunta tarvitsee tiedot huoltajien/lapsen kanssa asuvien tulotiedoista. Mikäli asiakasperhe ei ole merkinnyt palvelusetelihakemukseen hyväksyvänsä varhaiskasvatuksen korkeimman asiakasmaksun, tulee perheen täyttää ja toimittaa tämä tuloselvityslomake. Mikäli tulotietoja ei toimiteta kuntaan määräaikaan mennessä, määrätään korkein varhaiskasvatuksen asiakasmaksu. Tämä lomake palautetaan yksityisen varhaiskasvatuksen palvelusetelihakemuksen liitteenä tai viimeistään 2 viikkoa siitä, kun lapsi on aloittanut varhaiskasvatuksen yksityisellä palveluntuottajalla.  *För fastställandet av värdet på servicesedeln behöver kommunen inkomstuppgiter om vårdnadshavarnas/makar/sambon som bor i samma hushåll. Om familjen inte har samtyckt att betala den högsta avgiften bör de fylla i och returnera inkomstutredningen. Om blanketten inte returneras till kommunen inom utsatt tid bestäms avgiften enligt den högsta avgiftsklassen. Denna blankett returneras med ansökan om servicesedeln inom småbarnspedagogik eller inom 2 veckor efter att barnet börjat i småbarnspedagogiken.* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hakemus vastaanotettu  *Ansökan mottagen* | | | | | | | | | | | | .  .20 | | | | |
| **Yrittäjän tiedot**  ***Uppgifter om företagaren*** | Etu- ja sukunimi  *För- och efternamn* | | | | | | | | | Henkilötunnus  *Personbeteckning* | | | | | | |
| **Yrityksen tiedot**  ***Uppgifter om företaget*** | Yrityksen nimi kaupparekisterin tai elinkeinoilmoituksen mukaan  *Företagets namn enligt handelsregistret eller näringsanmälan* | | | | | | | | | | | Y-tunnus  *FO-nummer* | | | | |
| Osoite, postinumero ja –toimipaikka  Adress, postnummer och -anstalt | | | | | | | | | Puhelinnumero *Telefonnummer* | | | | | | |
| Yrityksen toimiala  *Företagets verksamhetsområde* | | | | | | | | | Yritystoiminnan aloittamisajankohta  *Företagsverksamheten inleddes* | | | | | | |
| Yritysmuoto *Företagsform*  Yksityinen liikkeen- tai ammatinharjoittaja *Privat affärs- eller yrkesutövare*  Kommandiittiyhtiö *Kommanditbolag*  Osakeyhtiö *Aktiebolag*  Avoin yhtiö *Öppet bolag*  Muu yhtiömuoto, mikä? *Annan bolagsform, hurdan?* | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Yrityksen omistussuhteet**  ***Företagets ägarförhållande*** | Osakkaiden tai yhtiömiesten nimet  *Aktieägarnas eller bolagsmännens namn* | | | | | | Asema yrityksessä  *Ställning i företaget* | | | | | | Omistus-%  *Procentuellt innehav* | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |  | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |  | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |  | | | |
|  | | | | | |  | | | | | |  | | | |
| **Yritystoiminnan laajuus**  ***Företagsverksamhetens omfattning*** | Yritystoiminta on  *Företagsverksamheten är*  Päätoimista *Huvudsyssla*  Sivutoimista *Bisyssla* | | | | | | | Puoliso työskentelee yrityksessä  *Maken/makan arbetar i företaget*  Kyllä *Ja*  Ei *Nej* | | | | | | | | |
| Yrityksessä työskentelee  *I företaget arbetar* | |  | | henkilöä *personer* | | Korkein alaisen bruttopalkka  *Den högsta bruttolönen för en anställd* | | | | | |  | | €/kk €/*mån* | |
| **Tilinpäätöstiedot *Bokslutsuppgifter*** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tuloslaskelma *Resultaträkning*** |  | | Viimeisin virallinen tilinpäätös ajalle:  *Det senaste officiella bokslutet för tiden*    .  .20   -   .  .20  (liite *bilaga* 1) | | | | | | | | | Asiakkaan osuus *Klientens andel*  *(*liite *bilaga 2)* | | | | |
| 4.1 Bruttopalkat *Bruttolön* | | € | | | | | | | | | € | | | | |
| 4.2 Luontaisedut *Naturaförmåner* | | € | | | | | | | | | € | | | | |
| 4.3 Päivärahat  (Muut kiinteät kulut)  *Dagtraktamenten   (Övriga fasta kostnader)* | | € | | | | | | | | | € | | | | |
| **Taselaskelma**  ***Balansräkning*** | 4.4 Osingonjako  *Dividendutdelning* | | € | | | | | | | | | € | | | | |
| 4.5 Yksityisotot  *Privata uttag* | | € | | | | | | | | | € | | | | |
| Brutto yhteensä ajalta  *Brutto sammanlagt för* |  | | kk  *mån* | |  | € | Bruttoa kuukautta kohden *Brutto per månad* | | | | | |  | | €/kk€/*mån* |
| Merkitkää käyttämäänne asiakirjaan numeroviittaus siihen kohtaan, josta olette yllä esittämänne kyseisen tiedon ottaneet (esim. palkat 4.1, päivärahat jne.)  *Anteckna i dokumentet den punkt där ifrågavarande uppgift anges (t.ex. 4.1 Dagtraktamenten o.s.v)* | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Verotustietoa verotus- todistuksesta**  **Beskattningsuppgifter *från beskattningsintyget*** | Palkkatulot, liikkeen- ja ammattitulot sekä tulot yhteensä kahdelta viimeiseltä vuodelta  *Löneinkomster, rörelse- och yrkesinkomster samt inkomster sammanlagt under de två senaste åren* | | | | | | | Vahvistettu vuonna  *Fastställt år* | | | | | Oma ilmoitus vuonna  *Enligt egen uppgift år* | | | |
| Palkkatulot  *Löneinkomster* | | | | | | | € | | | | | € | | | |
| Liikkeen- ja ammattitulot  *Rörelse- och yrkesinkomster* | | | | | | | € | | | | | € | | | |
| **Tulot yhteensä**  ***Inkomster sammanlagt*** | | | | | | | € | | | | | € | | | |
| Onko haettu ennakkoveroa *Har det anhållits om förskottsinnehållning* | | | | | | |  | Kyllä  *Ja* | |  | | Ei *Nej* | | | |
| Ennakkoon arvioidut kokonaistulot kuluvana vuonna  *De i förskott uppskattade totala inkomsterna detta år* | | | | | | | | | | | | *€* | | | |
| **Allekirjoitus**  ***Underskrift*** | Vakuutan tiedot oikeiksi ja suostun antamieni tietojen tarkistamiseen  *Jag försäkrar att uppgifterna är riktiga och samtycker till att mina uppgifter kontrolleras*  Päiväys *Datum* Allekirjoitus ja nimenselvennys *Underskrift och namnförtydligande*  . .20  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Liitteet *Bilagor***   1. Viimeisin tilinpäätös erittelyineen. *Det senaste bokslutet med specifikationer.* 2. Kirjallinen todistus asiakkaan osuudesta. *Ett skriftligt intyg över klientens andel.* 3. Viimeksi vahvistettu verotodistus ja/tai viimeiseltä vuodelta kokonaistulot oman ilmoituksen mukaan (saa verotoimistosta).  *Det senaste fastställda beskattningsintyget och/eller de totala inkomsterna från senaste år enligt egna uppgifter (från skattebyrån).* 4. Ennakkoverotodistus kuluvalta vuodelta. *Förskottsinnehållningsbevis för detta år.* 5. Starttirahapäätöksestä jäljennös. *Kopia av beslutet om startpeng.* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mikäli pyydettäviä tietoja ei ole toimitettu kahden viikon sisällä, siitä kun lapsi on aloittanut varhaiskasvatuksessa, päivähoitomaksu määräytyy korkeimman maksuluokan mukaan.** Väärien tietojen antaminen viranomaiselle on rangaistava teko. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ***Om uppgifterna inte lämnats in inom två veckor efter att barnet börjat i småbarnspedagogiken, bestäms dagvårdsavgiften enligt den högsta avgiftsklassen.*** *Det är straffbart att ge felaktiga uppgifter till myndigheterna.* | | | | | | | | | | | | | | | | |